Habib Bank AG Zurich



dd , mm , yyyy	
,	
ACCOUNT DETAIL	
ACCOUNT DETAIL Account Number 0 2	تفاصيل الحساب / رقم الحساب
Account Title	إسم الحساب —
Please check the appropriate box and fill in the information where applicable which will apply to the Account number and Account title specified above. These will apply to all accounts under the relationship.	ضع علامة 🗹 حيثما ينطبق ذلك وقم بتعبئة المعلومات المطلوبة في المكان المناسب، سيتم تطبيق معلومات رقم الحساب بإسم الحساب المحدد أعلاه على جميع الحسابات ضمن العلاقة.
☐ Change in account information	🗍 التغيير في معلومات الحساب
☐ Additional Account Opening	🗌 فتح حساب إضافي
Debit (Existing)	□ بطاقة الخصم (حالية)
☐ Debit Card (New)	الخصم (جديدة)
☐ Web Banking (HBZweb for new service)	 □ الخدمات المصرفية عبر الإنترنت (HBZweb للخدمات الجديدة)
☐ Web Banking (additional services)	🗌 كشف الحساب الإلكتروني (HBZeSOA)
eStatement (HBZeSOA)	 الخدمات المصرفية عبر الإنترنت
☐ SMS Service (HBZgsm)	□ خدمة الرسائل النصية القصيرة (HBZgsm)
☐ WPS Service (HBZwps)	☐ خدمات نظام حماية الأجور (HBZwps)
☐ Cheque Stop Payment	ايقاف صرف الشيك
☐ Return Cheque Collection	□ تحصيل الشيكات المرتجعة
☐ Foreign Currency Cheque Deposit	ا يداع الشيكات بالعملة الأجنبية
Card Transaction Dispute	🗌 نزاع معاملة بالبطاقة
☐ Sweep Instruction	التحويل التلقائي
The customer understands that the Bank shall not be held responsible for any erroneous transaction(s) arising out of incorrect, incomplete or illegible details provided by the Customer. I/We, agree to abide by all the Terms & Conditions associated with the account, product and/or service requested herein, by virtue of this form.	يدرك العميل أن البنك غير مسؤول عن أي معاملة /معاملات خاطئة نشأت عن أي إجراءات غير صحيحة أو غير مقروءة التفاصيل مقدمة من العميل. أوافق/نوافق على الإلتزام بجميع الشروط و البنود المرتبطة بالحساب و/أو المنتج و/أو الخدمة المطلوبة هنا و بموجب هذا النموذج.
I/We, have read and agree to abide by the General Terms and Conditions of the Bank as applicable.	لقد قرأت و وافقت/ قرأنا ووافقنا على الالتزام بالشروط والأحكام العامة للبنك حسب الإقتضاء.
متم الطلب 2 Applicant 1 1 متم الطلب FOR OFFICE USE	Applicant 3 3 مقم الطلب 3
Bank Representative's declaration,	
I have verified the particulars of the Applicant(s) on the basis of his/her/th Applicant(s) who was met in person.	neir documents (copies attached) and I am satisfied with the identity of the
Bank representative:	
Name Date/ _	mm// Signature
BOM or designee:	
- dd	mm , WWW a

العنوان الكامل الرمز البريدي P.O. Box/Postal code	الغوان الكفل P.O. Box/Postal code	CHANGE IN ACCOUNT I	NFORMATION			التغيير في معلومات الحساب
City/Emirate المدينة/ الإمراء Province/State المحافظة/الولالية Country القراء Contact number ارقام التواصل Tel (Off) + (سكن) Tel (Res) + (سكن) Mobile 1 + (سكن) This number will be used for OTP (One-Time Password) (() () () () () () () () () (المدينة الإدارة المدينة الإدارة الإدارة العدينة الإدارة العدينة الإدارة العدينة الإدارة العدينة الإدارة العدينة الإدارة العدينة الإدارة على المدينة الإدارة على العدينة الإدارة على العدينة العدينة الإدارة على العدينة العدينة المدينة المدينة العدينة المدينة العدينة العدينة المدينة العدينة العدي	_	Office	☐ Residence	_ سكن 	
Contact number ارقام التواصل التواصل	Contact number القواصل القواصل القواصل القواصل التواصل التواصل التواصل التواصل التواصل التواصل التواصل	City/Emirate Province/State				المدينة/ الإمارة المحافظة/الو لاية
Tel (Off)	Tel (Off)	_				
Tel (Res)	Tel (Res) +					
Mobile 1	Mobile 1				رمز المنطقة/	
This number will be used for OTP (One-Time Password) country code / area code مرد المرة واحدة) Mobile 2 + Mobile 2 Tel (Home Country) + Country code / area code (Light of the property) Tel (Home Country) Email Passport #* Expiry date Mationality Nationality Nationality Passing document(s) required We, have read and fully understood and agree to the terms and delicions available on bank's website and their application to any	### This number will be used for OTP (One-Time Password) ### Country code / area code موبايل و المرة و احدة و المرة و احدة و المراقب الموبايل و الموبا			رمز الدولة country code / area code	رمز الملطة/	. ,
Tel (Home Country)	Tel (Home Country		for OTP (One-Time F	t	إحدة) ومز المنطقة/	
Tel (Home Country	Tel (Home Country)	☐ Mobile 2			Gillia	🗆 رقم الموبايل2
رقم جواز السفر* Expiry date	Passport #* Expiry date / / /	☐ Tel (Home Country)		+		🗆 هاتف(الوطن)
Expiry date	Expiry date /	□ Email			@	🗆 البريد الإلكترون
Expiry date الشهر _ السير السير _ السير _ السير _ السير _ المالة الجنسية المستند/ المستند/ المستند/ المستند/ المستند/ المستند/ المستند الفهم التام واوافق / إننا قد قرأنا وفهمنا تامًا ونوافق على المنشورة على موقع البنك على الانترنت وتطبيقها على أي خدمات والأحكام المنشورة على موقع البنك على الانترنت وتطبيقها على أي خدمات المنشورة على موقع البنك على الانترنت وتطبيقها على أي خدمات المنشورة على موقع البنك على الانترنت وتطبيقها على أي خدمات المنشورة على موقع البنك على الانترنت وتطبيقها على أي خدمات المنشورة على موقع البنك على الانترنت وتطبيقها على أي خدمات المنشورة على موقع البنك على الانترنت وتطبيقها على أي خدمات المنشورة على موقع البنك على الانترنت وتطبيقها على أي خدمات المنشورة على موقع البنك على الانترنت وتطبيقها على أي خدمات المنشورة على موقع البنك على الانترنت وتطبيقها على أي خدمات المنسورة على موقع البنك على الانترنت وتطبيقها على أي خدمات المنسورة على موقع البنك على الانترنت وتطبيقها على أي خدمات المنسورة على موقع البنك على الانترنت وتطبيقها على المنسورة على موقع البنك على الانترنت وتطبيقها على أي خدمات المنسورة على موقع البنك على الانترنت وتطبيقها على على الان	Expiry date / ر الشير _ / الكلام المستند المستندات الداعمة مطلوبة على المستندات الداعمة مطلوبة التام و او افق / إننا قد قرأنا و فهمنا تامًا و نوافق على المستندات الداعمة مطلوبة على المستندات الداعمة مطلوبة على الإنترنت وتطبيقها على أي خدمات ولا المنشورة على موقع البنك على الانترنت وتطبيقها على أي خدمات البنك لي / لنا؛ ولا بهدا أن جميع المعلومات أعلاه الواردة في نموذج الطلب هذا حقيقية الإنترانت وتطبيقها على المعلومات أعلاه الواردة في نموذج الطلب هذا حقيقية المواردة في نموذج الطلب هذا حقيقية المعلومات أعلاه الواردة في نموذج الطلب هذا حقيقية المواردة في نموذج الطلب هذا حقيقية المعلومات أعلاه الواردة في نموذج الطلب هذا حقيقية المواردة المواردة في نموذج الطلب هذا حقيقية المواردة	☐ Passport #*				
* المستند/ المستندات الداعمة مطلوبة e, have read and fully understood and agree to the terms and د قرأت وفهمت الفهم المتام واوافق / إننا قد قرأنا وفهمنا تامًا ونوافق على aditions available on bank's website and their application to any	* المستند/ المستندات الداعمة مطلوبة * المستند/ المستندات الداعمة مطلوبة في المستند/ المستندات الداعمة مطلوبة و, have read and fully understood and agree to the terms and definitions available on bank's website and their application to any vices granted to me/us by the Bank; (e, hereby declare that all the above information provided in this على المعلومات أعلاه الواردة في نموذج المطلب هذا حقيقية	Expiry date	, <u>mm</u> ,	YYYY	العبن	
ve, have read and fully understood and agree to the terms and د قرأت وفهمت الفهم التام واوافق / إننا قد قرأنا وفهمنا تامًا ونوافق على aditions available on bank's website and their application to any بط والأحكام المنشورة على موقع البنك على الانترنت وتطبيقها على أي خدمات	اله, have read and fully understood and agree to the terms and nditions available on bank's website and their application to any البنك لي / لنا؟ اله البنك لي / لنا؟ اله البنك على المعلومات أعلاه الواردة في نموذج الطلب هذا حقيقية	Nationality			_	الجنسية
ط والأحكام المنشورة على موقع البنك على الانترنت وتطبيقها على أي خدمات nditions available on bank's website and their application to any	nditions available on bank's website and their application to any وطوالأحكام المنشورة على موقع البنك على الانترنت وتطبيقها على أي خدمات vices granted to me/us by the Bank; البنك لي / لنا؛ اله المعلومات أعلاه الواردة في نموذج الطلب هذا حقيقية le, hereby declare that all the above information provided in this	* supporting document(s) requir	ed			* المستند/ المستندات الداعمة مطلوبة
		onditions available on barvices granted to me/us b	ank's website a y the Bank; all the above	and their application to any	•	حها البنك لي / لنا؛
FOR OFFICE USE	FOR OFFICE LISE					FOR OFFICE USE

Applicant 2 | 2 مقدم الطلب

Applicant 1 | 1 مقدم الطلب

Applicant 3 | 3 مقدم الطلب

signature

Verified by _

Al	DDITIONAL A	ACCOUNT OF	PENING						فتح حساب إضافي
Re	lationship Ty	ре	□ Perso	onal	Business		🗆 شركات	🗌 شخصي	نوع العلاقة
A	CCOUNT TYPE	ES & CURRENC	CY						نوع الحساب & العملة
	Islamic Cui	rrent							اسلامي جاري
	□ AED	□ USD	□ CHF	□ E	UR	🗆 يورو	فرنك سويسري	🗆 دولار أمريكي	🗆 در هم إماراتي
	□ GBP	□ CAD	□ Other				🔲 عملات أخرى	دولار كندي	جنیه إسترلیني
	Islamic Sav	vings (Note: App	olicable for relations	ship type	Personal only)		پة فقط)	لبق على نوع العلاقة الشخصي	ا إسلامي توفير (ملاحظة: يُط
	□ AED	□ USD	□ CHF	□ E	UR	🗆 يورو	🗆 فرنك سويسري	🗆 دولار أمريكي	🗆 در هم إماراتي
	□ GBP	□ CAD	□ Other				🔲 عملات أخرى	C دولار كند <i>ي</i>	🗌 جنيه إسترليني
	Islamic Ca	II							🗆 إسلامي تحت الطلب
	□ AED	□ USD	□ CHF	□ E	UR	🗆 يورو	🗌 فرنك سويسري	🗆 دولار أمريكي	🗆 در هم إماراتي 🔝
	□ GBP	□ CAD	□ Other				🔃 عملات أخرى	□ دو لار كندي	🗌 جنيه إسترليني
	Islamic Tin	ne Deposit (W	/akalah)					لة)	 اسلامي وديعة لأجل(وكال
	□ AED	□ USD	□ CHF	□ E	UR	🗆 يورو	🗌 فرنك سويسري	🗆 دولار أمريكي	🗌 در هم إماراتي 🔝
	□ GBP	□ CAD	□ Other				عملات أخرى	☐ دولار كند <i>ي</i>	🗆 جنيه إسترليني
To r	eview the ter	by the Bank. The sand condi	itions, please vi	isit our	website:				طلاع على الشروط والأحكام ير om/ae/download-centr
TE	RMS AND C	ONDITIONS							شروط وأحكام الحسابات
		nd Call Account						طلب الإسلامي	 الحساب الجاري والحساب تحت اله
Is Lo or w Th	lamic Current an pan) whereunder to an an on-going bas th the balance herefore, it is not	d Call Account is the depositor (as le sis. The subject pro guaranteed and r invested in Waka	ender) is able to depo duct is governed by repayable by the E	osit funds the princi Bank on o bear risk	Qard-Hassan (Interest Free with the Bank (as borrower) ples of an interest free loan, demand by the depositor. is and it will be subject to	هذا المنتج الأحكام ى، الايتم استثمار	ض) بشكل مستُمر. ويخضع ه البنك عند طلب المودع. وبالتال	موال ُلدى البِّنك (بصفتَه المُقتر مضموناً وقابلاً للسداد من قبل	الحساب الجاري وحساب تحت الطلا المودع (بصفته المُقرض) بليداع الأم القرض الحسن، بحيث يكون الرصود هذا الحساب في محفظة الوكالة، و إ الشريعة الإسلامية.
	slamic Savings A								2. حساب التوفير الإسلامي
ag Ag ge ex	gency), where the gent/Wakil to inve enerate the expect spected return as	ne customer being est on customer's cted profit, if any.	g as principal/Muw behalf, to invest in v The Bank (as an Ag its good performa	rakkil entr various Sh jent) retair	th bil-Istithmar (investment rusts the Bank being the nariah-compliant sectors to as any profit exceeding the Islamic Saving Account is	فيق أرباح متوقعة	، متوافقة مع الشريعةُ بهدّف تُحة	لاستثمار نيابة عنه في قطاعات · وكيلاً) بأي أرباح تتجاوز اا	تستند حسابات التوفير الإسلامية إلى المال، ويقوم بتوكيل البنك (الوكيل) لا – إن وُجدت, ويحقفظ البنك (بصفته حساب التوفير الإسلامي للشروط وا!
B		funds placed in hi			s Agent, and authorizes the ant investment transactions	ىابە فى معاملات	ارفي الأموال المودعة في حس		 a) بفتح حساب، يعين العميل البنك الاستثمار المتوافقة مع الشريعة بهدف
E) m	spected Profit Rat ode of communic	te applicable to the cation. However, su	Customer's Accou uch Expected Profit	nt on the v Rate is in	, the Bank shall declare the website or any other agreed idicative only and the profit e of the investment activities	ساب الربح الفعلي			 ل) يعلن البنك بشكل ربع سنوي أو الإلكتروني أو بأي وسيلة اتصال متفق بناءً على أداء الأنشطة الاستثمارية.
or C	on need basis.	By placing or leavi	ing the funds in the ceptance that the fu	Account	fit Rate on a quarterly basis after such declaration, the be invested subject to the) يحتفظ البنك بحقه في تغيير نسبة أمواله في الحساب بعد مثل هذا الإتة الموقع الالكتروني.
								FOR	OFFICE LISE

Applicant 3 | 3 مقدم الطلب

Applicant 2 | 2 مقدم الطلب

مقدم الطلب 1 | Applicant 1

signature

Verified by _

ACCOUNTS TERMS AND CONDITION

- d) The Customer agrees that the funds placed in his Account may be consolidated and aggregated in a general Islamic pool of funds along with Bank's own funds and with funds received from other Islamic Savings Accounts to carry out the investments.
- e) The Bank confirms that in performing its obligations in accordance with these Terms, that the Bank will look after the interests of the Customer and shall act dutifully and in good faith.
- f) On a quarterly basis, the Bank shall pay the profit amount due to the Customer's Account as per the following:
- i) if the investment activities achieved an actual profit rate that is equal to, or higher than, the
 declared expected profit rate, the Customer will receive the expected profit, while the Bank
 will be entitled to retain any profit amount exceeding the Expected Profit as an incentive for
 good performance; or
- ii) if the investment activities achieve an actual profit rate that is less than the declared expected profit rate, the Customer will receive the actual profit which in this case, will be less than the expected profit anticipated, while the Bank will receive nothing.
- g) Wakalah Account is an investment Account therefore all loss that is not due to the willful misconduct or gross negligence of the Wakeel/Agent, will be borne by the Savings Account holder.
- h) Termination: Customer can choose to close the Account any time to terminate the Agency.

3. Islamic Time Deposit Account

Islamic Time Deposit Account/Wakalah Deposit Account is a Shariah compliant investment account governed by Master Wakalah terms and conditions. The account is based on the concept of "Wakalah bil-Istithmar" (Investment Agency). Under this account, the Bank invests the deposited funds, as an Agent of the Customer in Shariah compliant investment avenues to earn an expected profit, if any. No Cheque Book or Debit Card is issued for these type of Accounts and the Customer will have to open Islamic Current/Islamic Savings Account, since the deposited/invested amount or profit/loss may be processed into the parent account.

- ل بوافق العميل على أن الأموال المودعة في حسابك قد يتم تجميعها في وعاء استثماري إسلامي جنبًا إلى جنب
 مع أموال البنك الخاصة و أموال قد يحصل عليها من حسابات التوفير الإسلامي لعملاء آخرين لتنفيذ الاستثمارات.
- e) يؤكد البنك أنه أثناء أداء التزاماته وفقًا لهذه البنود، سيهتم البنك بمصالح العميل ويتصرف بنزاهة وبحسن نية.
 - f) سيقوم البنك بدفع المبلغ الربحي المستحق في حساب العميل، ربع سنوياً على النحو التالي:
- أ) إذا حققت أنشطة الاستثمار معدل ربح فعلي يساوي أو يفوق معدل الربح المتوقع المعلن، فسيتلقى العميل الربح المتوقع، وللبنك حق الاحتفاظ بأي مبلغ ربح يزيد عن الربح المتوقع كحافز أداء جيد؛ أو
- إذا حققت أنشطة الاستثمار معدل ربح فعلى أقل من معدل الربح المتوقع المعلن، فسيتلقى العميل الربح الفعلى
 الذي سيكون في هذه الحالة أقل من الربح المتوقع، بينما لن يسئلم البنك أي شيء.
- g) حساب الوكالة هو حساب استثماري لذلك كل خسارة ليست ناتجة عن التقصير العمد أو الإهمال الجسيم للوكيل / الوكيل، سيتحملها مالك حساب التوفير.

h) الإلغاء: يمكن للعميل اختيار إغلاق الحساب في أي وقت لإنهاء الوكالة

3. حساب الوديعة لأجل الإسلامي

هو حساب استثماري متوافق مع الشريعة الإسلامية تحكمه "شروط وأحكام الوكالة الرئيسية". يعتمد الحساب على مفهوم الوكالة بالانبسية". يعتمد الحساب يستثمر البنك بصفته وكيل للعميل الأموال المودعة في طرق الاستثمار المتوافقة مع الشريعة الإسلامية لكسب الربح المتوقع- إن وجد-. لا يتم إصدار دفتر شيكات أو بطاقة خصم لهذا النوع من الحسابات وقد يحتاج العميل إلى فتح حساب جاري إسلامي/حساب توفير إسلامي حتى تتم معالجة مبلغ الوديعة / الاستثمار أو الربح / الخسارة في الحساب الرئيسي.

FOR OFFICE USE

Special Rates Yes No
FX Rates Yes No
Others Yes No

مقدم الطلب 3 | Applicant 1 | 1 مقدم الطلب 3 | Applicant 2 مقدم الطلب 1 | Applicant 2 مقدم الطلب 1

DEBIT CARD (Existing)	بطاقه الخصم (الحاليه)
Card UISA Debit Card	نوع البطاقة 🔻 🗆 بطاقة الخصم فيزا
Cardholder Type ☐ Primary ☐ Supplementary	نوع حامل البطاقة الساسي اضافي
Debit Card# (first 6 & last 4 digits)	رقم بطاقة الخصم (أول 6ارقام وآخر 4ارقام)
	(اول 6ارقام واخر 4ارقام) إسم حامل المبطاقة
Card Title	إسم حامل اللطاقة
Card reactivation (for captured card only)	ا عادة تفعيل البطاقة (للبطاقة المخصصة فقط)
☐ Card parameters	معلمات البطاقة
☐ Activate card for UAE only ☐ Activate card for all the countries	 □ تفعيل البطاقة داخل إ.ع.م فقط □ تفعيل البطاقة لجميع الدول
☐ Disable card for all e-commerce transactions	 تعطيل البطاقة عن جميع معاملات النجارة الإلكترونية
Activate card for selected countries	
☐ Activate card for e-commerce transactions for the amount up to	☐ تفعيل البطاقة لجميع معاملات التجارة الإلكترونية بأي مبلغ حتى حد البطاقة أو
card limit or up to amount AED	حتى مبلغدر هم
Debit Card limit enhancement AED	, , ,
☐ Card replacement ☐ Lost card ☐ Captured card (by ATM)	 □ استبدال البطاقة □ بدل فاقد □ بدل بطاقة عالقة (في الصراف الآلي)
Other	أخرى
☐ Card cancellation	البغاء البطاقة 🗍
Update Mobile number + + country code / area code متربر لارنة	تحديث رقم الموبايل الموبايل الموبايل الموبايل علاه المفسم/الإنتمانية رمز النطق
Other, specify details	🗍 أخرى، أذكر التفاصيل
mentioned countries at my/our own risk and responsibility. In consideration of making my/our HBZ VISA card enabled/disabled as per the above mentioned request(s), I/We, indemnify and hold the Bank harmless against any unauthorized transaction(s) that may take place on my/our card and undertake not to lodge any claim(s) against the Bank for any reimbursement resulting from unauthorized debit(s) to my/our card account. I/We, further instruct the Bank, that the above request/indemnity is considered valid and will remain in use until I/We, revoke these instructions in writing and have been acknowledged by the Bank.	أطلب/ نطلب من البنك تمكين إستخدام بطاقتي/بطاقتنا في الدول المذكورة أعلاه على مسؤوليتي/مسؤوليتنا الخاصة. نظير تمكين/تعطيل بطاقة (HBZ VISA) الخاصة بي/بنا وفقًا لما هو منصوص عليه في الطلب/الطلبات المذكورة أعلاه، أتعهد/نتعهد بإبراء ذمة البنك وتعويضه عن أي معاملة /معاملات غير مصرح بها يتم إجرائها ببطاقة الحساب الخاصة بي/بنا وعدم مطالبة البنك بأي خصم خصومات تنتج عن ذلك. كما أصدر/نصدر تعليمات للبنك أن الطلب/ضمان التعويض المذكور أعلاه يظل صالحاً وقيد الإستخدام لحين قيامي/قيامنا بإلغاء هذه التعليمات خطياً وإفادة البنك بالإستلام.
TERMS & CONDITIONS	أحكام و شروط
 I/We, hereby apply for the Debit Card offered by Habib Bank AG Zurich and confirm that the details provided in this application form are true and correct. I/We, have read and fully understood the terms and conditions and their application to any services granted to me by Habib Bank AG Zurich. I/We, agree to pay Bank's charges and accept any amendments which may be made by the Bank from time to time to those terms and conditions. I/We, hereby consent that the information supplied relating to me, my account(s) with the Bank may be disclosed as may required by law court order or competent authority or agency under the provisions of applicable laws, usage and customs and/or otherwise to safeguard the interests of the Bank and that such disclosure may be transmitted electronically including by email. I/We, hereby agree that the Bank may at its sole discretion at any time and without notice, combine or consolidate any of my/our account in the Bank in AED or any other currency and set-off or transfer any funds available to settle the obligations to the Bank. I/We, have read, understood, acknowledged and agree that the Bank may refer my name and/or any personal data required to any credit bureau or reference agency/agencies and/or make such references and enquiries as the Bank may consider necessary. I/We, hereby provide consent to Habib Bank AG Zurich for contacting any 3rd parties for obtaining information for due diligence under the Bank's internal / external regulatory requirements. 	 بموجبه أتقدم/نتقدم بطلب الحصول على بطاقة الخصم التي يقدمها حبيب بنك اي جي زيوريخ ونؤكد أن التفاصيل الواردة في نموذج الطلب هذا حقيقية وصحيحة. لقد قرأت وفهمت/ قرأنا وفهمنا تماماً الشروط والأحكام وتطبيقها على الخدمات التي يمنحها لي/لنا حبيب بنك اي جي زيوريخ. أواقق/ لنوافق بموجبه على أن المعلومات المقدمة والخاصة بي أو بحسابي / حساباتي لدى البنك يجوز الإفصاح عنها وفقاً لما يقتضيه أمر محكمة أو سلطة مختصة أو وكالة بموجب أحكام القوانين السائدة والمعادات والأعراف لحماية مصالح البنك وأن هذا الإفصاح يجوز أن يتم نقله إلكترونياً بما في ذلك البريد الإلكتروني. أواقق/ نوافق بموجبه أنه يجوز للبنك وفقاً لتقديره منفرداً في أي وقت ودون أي إخطار دمج أو تحويد حسابي/ حسابنا لدى البنك بالدرهم الإماراتي مع حساب أي عملة أخرى وإجراء المقاصة أو تحويد حسابي/ مسابنا لدى البنك بالدرهم الإماراتي مع حساب أي عملة أخرى وإجراء المقاصة أو تحويد أي أموال متوفرة لتسوية الممتحقات والإلتزامات تجاه البنك الإشارة إلى إسمي/أسمائنا و/أو يبراها البنك ضرورية. أي بيانات شخصية مطلوبة من أي مكتب إنتمان / وكالة مرجعية/وكالة و/أو إجراء المراجع والإستفسارات التي يراها البنك ضرورية. أقبل/ نقبل بموجبه لحبيب بنك اي جي زيوريخ التواصل مع أي طرف ثالث للحصول على المعلومات لإجراء التذقيق اللازم وفقاً لمتطلبات اللوائح الداخلية /الخارجية للبنك.
	FOR OFFICE USE

Applicant 3 | 3 مقدم الطلب

Applicant 2 | 2 مقدم الطلب

Applicant 1 | 1 مقدم الطلب

signature

Verified by _

DEBIT CARD (New)	لبطاقة الخصم (جديدة)
Debit Card Type ☐ Business Signature ☐ Business Platinum	نوع بطاقة الخصم البيزنس سيغنتشر البيزنس بالاتنبوم
☐ Personal Platinum ☐ Infinite (for Priority only)	 □ البلاتينية الشخصية □ إنفينيت (للأولوية فقط)
Applicant Name	إسم مقدم الطلب
Is Primary card applicant subject to US Taxation? Yes (eg. Resident, Citizen, Green Card, etc.)	هل يخضع مقدم طلب البطاقة الأساسية لضرائب الولايات المتحدة الأمريكية نعم لا (مثلاً مقيم، مواطن، بطاقة خضراء، الخ)
Contact Details for Card delivery & One-Time Password (OTP)	تفاصيل التواصل لإستلام البطاقة و كلمة المرور لمرة واحدة
Mobile number +	رقم الموبايل
مز الوزة country code / area code / area code مر الوزة (to receive OTP & SMS alerts)	رمز المنطقة (لإستلام كلمة المرور لمرة واحدة & التنبيهات بنظام الرسائل النصية القصيرة)
Email address	البريد الإلكتروني
IMPORTANT (Applicable for Personal Debit cards)	مــهـــم (ينطبق على بطاقات الخصم الشخصية)
 Debit card(s) can be used for Cash/Cheque Deposits at HBZ CDM/ATM, point-of-sale (POS) merchant transactions (excluding the terminals used for Shariah repugnant goods and services), Sharia-compliant e-commerce (online) transactions, cash withdrawal from other bank ATMs within UAE/GCC switch upon activation. Daily debit card limit for Platinum card is AED 10,000 and the card is pre-enabled for use in the UAE. Daily debit card limit for Infinite card is AED 100,000 and the card is pre-enabled for use globally. To enable or disable any country for card usage or adjust daily cash/POS/e-commerce limits is possible via HBZweb and mobile app for all card types. Card use is restricted for certain merchants/countries under the Bank's policy. 	التجارية المباشرة (ولا يشمل ذلك المحطات المستخدمة للبضائع والخدمات التي لا تتوافق مع الشريعة) و معاملات التجارة الإلكترونية -المتوافقة مع الشريعة (عبر الإنترنت) والسحب النقدي من أجهزة الصراف الآلي للبنوك الأخرى داخل الإمارات العربية المتحدة/ دول مجلس التعاون الخليجي عند التقعيل. » الحد اليومي لبطاقة الخصم البطاقة البلاتينية هو 10,000 در هم والبطاقة مفعلة مسبقاً للإستخدام داخل دولة الإمارات العربية المتحدة. » الحد اليومي لبطاقة الخصم بطاقة إنفينيت هو 100,000 در هم والبطاقة مفعلة مسبقاً للإستخدام عالمياً. » يمكن للعميل تمكين أو تعطيل إستخدام البطاقة في أي دولة أو ضبط حد السحب النقدي اليومي أوحد نقاط البيع/التجارة الإلكترونية خلال موقع حبيب بنك أي جي زيوريخ على المتحدد النات المتحدد ا
TERMS & CONDITIONS 1. I/We, hereby apply for the Debit Card offered by Habib Bank AG Zurich and confirm that the	أحكام و شروط 1. بموجه أتقدم/نتقدم بطلب الحصول على بطاقة الخصم التي يقدمها حبيب بنك اي جي زيوريخ ونؤكد أن
details provided in this application form are true and correct. 2. I/We, have read and fully understood the terms and conditions and their application to any	التفاصيل الواردة في نموذج الطلب هذا حقيقية وصحيحة. 2. لقد قرأت وفهمت/ قرأنا وفهمنا تماماً الشروط والأحكام وتطبيقها على الخدمات التي يمنحها لي/لنا حبيب بنك
services granted to me by Habib Bank AG Zurich. 3. I/We, agree to pay Bank's charges and accept any amendments which may be made by the Bank from time to time to those terms and conditions.	اي جي زيوريخ. 3. أوافق/نوافق على دفع رسوم البنك و أقبل/نقبل أي تعديلات قد يجريها البنك من حينٍ لآخر على تلك الشروط والأحكام.
4. I/We, hereby consent that the information supplied relating to me, my account(s) with the Bank may be disclosed as may required by law court order or competent authority or agency under the provisions of applicable laws, usage and customs and/or otherwise to safeguard the interests of the Bank and that such disclosure may be transmitted electronically including	4. أوافق/ نوافق بموجبه على أن المعلومات المقدمة والخاصة بي أو بحسابي / حسابتي لدى البنك يجوز الإفصاح عنها وفقاً لما يقتضيه أمر محكمة أو سلطة مختصة أو وكالة بموجب أحكام القوانين السائدة والعادات والأعراف لحماية مصالح البنك وأن هذا الإفصاح يجوز أن يتم نقله إلكترونيا بما في ذلك البريد الإلكتروني.
by email.5. I/We, hereby agree that the Bank may at its sole discretion at any time and without notice, combine or consolidate any of my/our account in the Bank in AED or any other currency and	 أوافق / نوافق بموجبه أنه يجوز للبنك وفقاً لتقديره منفرداً في أي وقت ودون أي إخطار دمج أو توحيد حسابي/ حسابنا لدى البنك بالدرهم الإماراتي مع حساب أي عملة أخرى وإجراء المقاصة أو
set-off or transfer any funds available to settle the obligations to the Bank. 6. I/We, have read, understood, acknowledged and agree that the Bank may refer my name and/or any personal data required to any credit bureau or reference agency/agencies and/or make	تحويل أي أموال متوفرة لتسوية المستحقات والإلتزامات تجاه البنك. 6. لقد قرأت وفمهت وأقر و أوافق/ قرأنا وفهمنا ونقر ونوافق على أنه يجوز للبنك الإشارة إلى إسمي/أسمائنا و/أو أى بيانات شخصية مطلوبة من أي مكتب إئتمان / وكالة مرجعية/وكالة و/أو إجراء المراجع والإستفسارات التي
such references and equiries as the Bank may consider necessary. 7. I/We, hereby provide consent to Habib Bank AG Zurich for contacting any 3rd parties for	اي بيانات سخصية مطنوية من اي مكتب إبدمان / وكانه مرجعيه/وكانه و /او إجراء المراجع والإستفسارات الني يراها البنك ضرورية. 7. أقبل/ نقبل بموجبه لحبيب بنك اي جي زيوريخ التواصل مع أي طرف ثالث للحصول على المعلومات لإجراء
obtaining information for due diligence under the Bank's internal / external regulatory requirements.	 ١. اقبر/ نقيل بموجبه تحبيب بنت اي جي رپوريخ التواصل مع اي صرف داك المحصول على المعومات و جراء التدقيق اللازم و فقاً لمتطلبات اللوائح الداخلية /الخارجية للبنك.
	FOR OFFICE USE

Applicant 2 | 2 مقدم الطلب

Applicant 1 | 1 مقدم الطلب

Applicant 3 | 3 مقدم الطلب

signature
Verified by __

WEB BANKING - (HBZweb for n	ew ser	vice)								ديدة)	، الج	ندمات	Hلك	lBZv	veb)	للخدمات المصرفية عبر الإنترنت -
Login/Username choices: (Login name is case sensitive, should ha	ve at least	six chara	cters an	d can be	alpha	a-nume	ric)		رقمیًا)	ن أبجديًا -	ن أن يكو	أقل ويمكر	على ال	ستة أحرف	: کون من ،	خيارات تسجيل الدخول/اسم المستخدم: (اسم تسجيل الدخول حساس لحالة الأحرف، ويجب أن يتا
1st Choice																الخيار الأول
2nd Choice																الخيار الثاني
☐ HBZotp																☐ كلمة المرور لمرة واحدة HBZ
Mobile number			+													رقم الموبايل
This number will be used for OTP (One-Time	Password		try code / a	area c	الدولة ode	نطقة ار مز	رمز المن				رة)	بة القصير	ائل النصي	ظام الرس	(لإستلام كلمة المرور لمرة واحدة & التنبيهات بنا
Email									_@_		ti t	. 11 1				البريد الإلكتروني
Note: By signing this form, yo activate the 3rd party fu		_					nt	H) مع	IB∠v	veb) (ول إلى	ل الدخو	نسجيا	معرف	لترفيه	ملحوظة: بالتوقيع على هذا النموذج التشغيل الكامل
WEB BANKING - (aditional servi	ices)															الخدمات المصرفية عبر الإنترنت
Existing HBZweb Login/Usern	ame _						-						انترنت	على الا	HBZ	ترقية الدخول/اسم المستخدم الحالي لموقع X
☐ Reset Password																🗌 إعادة تعيين كلمة المرور
☐ Reset Security Questions ☐ إعادة تعيين أسئلة الأمان																
☐ HBZotp													خ	زيوري	ب جي	🛚 كلمة المرور لمرة واحدة حبيب بنك اي
Mobile number			+ coun	try code / a	area c	الدولة ode	ىنطقة/ر مز	رمز المن								رقم الموبايل
This number will be used for OTP (One-Time	Password										(5	ة القصير	ئل النصيا	ظام الرسا	(لإستلام كلمة المرور لمرة واحدة و التنبيهات بنه
Email ID									_@_							البريد الإلكتروني
Upgrade existing Login/Usern to "Full Access" functionality Note: By signing this form for upgractivate the 3rd party fund tr	rading Hi		-				- will								- معرف	ترقية تسجيل الدخول/اسم المستخدم ال إلى " التشغيل الكامل" ملحوظة: بالتوقيع على هذا النموذج لترقية الكامل، سيتم تفعيل تحويل الأموا
Others																أخرى
SINGLE LOGIN ACCESS																
☐ I/We, hereby request you to ki			-	eb/mo	bile	login		على	فعكم					,	_	بموجبه أطلب/ نطلب منكم التكرم الانترنت/تطبيقات الهاتف المحمول للو
					_								•			
# Account Title			ساب	رقم الد	_	Acco	unt l	Numl	oer							إسم الحساب
						0 2				_					-	_
2						0 2]-[-	_					-	-
3						0 2	_		_	-					-	_
May/Our professed chaics for a sign	مام امما	. /	!			<u> </u>						- h	:115	-1	، اأه	خياري/خيارنا لتسجيل الدخول/اسم المستخ
My/Our preferred choice for a sing Single Login/Username choices	-	i/usem	arrie is	as be	ow.							<i>ائي.</i>		ِدي سو		خيارات تسجيل الدخول/اسم المستخدم الفر
(Username should have at least six characters	s and can	be alpha-	numeric)							(ئيا رقميًا ا	رن أبجد	ن أن يكو		(يجب أن يتكون اسم المستخدم من ستة أحرف على الأن
1st Choice																الخيار الأول
2nd Choice																الخيار الثاني
I/We, further indemnify and hold Hany loss or damage resulting from information and knowledge obtain virtue of a single login name fact banking system to all of the account	n the un ned by cility on nts that I	authori me/us the B	sed sh from h ank's re auth	naring a naving web a	and acc nd	use o ess b mobil	of y e n.	، التي نروني	ومات الإلكة فول إ	م المعا البنك إنا الدخ	ستخدا , موقع	بها وإ د على	سرخ د وا د	ر مص ول فرد	ات غ للدخر	بموجبه أتعهد/نتعهد بايراء ذمة حبيب بنك ضرر ناتج عن مشاركة وإستخدام معلوم حصلت /حصلنا عليها للدخول باسم تسجيل والنظام المصرفي على الهاتف المحمول إلـ FOR OFFICE USE
rr	. ppiicalli	الصنب ہے ، ۔ .							-100							

In addition to the terms and conditions, if any, provided in the relevant website, the following terms and conditions are applicable to the Bank's web and mobile banking services referred to as the "Bank Online Services"

The Customer hereby acknowledges, accepts and understands the following:

- By using Bank Online Services, the Customer has accepted and agreed to be bound by these Terms and Conditions, as amended by the Bank from time to time.
- The Customer agrees to pay all fees, expenses or charges applicable to the Bank Online Services which the Bank may charge from time to time in accordance with Schedule of Charges and directly debit the Customer account. The Bank reserves the right to refuse an application and may at its sole discretion withdraw at any time all rights and privileges of the Bank Online Services without ascribing any reason whatsoever.
- The Customer agrees that all security procedures used and implemented by the Bank are reasonable and adequate.
- The Bank Online Services are generally available 24 hours a day, seven days a week. However, some or all of the banking services that may accessed may not be available from time to time due to maintenance or non-availability of certain features at certain times.
- The Customer must:
 - Ensure the Customer's computer and equipment comply with the latest security standards:
 - Carry out the Customer own regular virus checks;
 - Follow the procedures and instructions published by the Bank, on it's website, from time iii. to time:
 - Not attempt to change any software provided by the Bank;
 - Not copy or allow any third party to use or copy any software provided by the Bank without the Bank's consent; and
 - Inform the Bank as soon as the Customer can if the Customer become aware of any failure, delay, malfunction or error in the sending or receiving of instructions or any suspected fraud.
- The Bank will take reasonable care to ensure the security of and prevent unauthorized access to the Bank's web and mobile banking services.
- The Customer is responsible if, the Customer gives the Bank incorrect instructions or mistakenly instructs the Bank to make the same payment more than once.
- The Customer irrevocably and unconditionally accepts as binding any transaction and /or instructions made or given in connection with Bank Online Services at the Customer's own risk and responsibility. The Bank's records of any transactions or instructions processed in connection with the Bank Online Services shall constitute binding and conclusive evidence of such transaction or instructions for all purposes.
- The Customer shall safequard from disclosure and/or use by any other person/s the Customer web logins, passwords and all other items included in the security procedure, or any other authentication methods/devices as the Bank may provide from time to time, from being disclosed to any third parties or unauthorized personnel.
- 10. The Customer agrees that the Bank is not required to make any investigations regarding the identity of the user gaining access to these services other than the login and password provided in the security procedure and any other additional security method s/ devices mplemented by the Bank at its discretion.
- 11. The Customer will be liable for the usage of the login, password or any other identification method/devices used to access this service by authorized personnel, unauthorized personnel or any other third parties.
- 12. The Bank may reasonably rely on the authenticity of transactions conducted by the users accessing this service by use of the security procedure. If the Bank has reason to doubt the genuineness of any instructions or transactions, the Bank may, in its discretion choose not to process the instructions and or transactions initiated through Bank Online Services.
- 13. The Bank owns all information stored and transmitted through the Bank Online Services and shall have the right to renew, monitor, change or delete such information for security, administrative or any other purpose.
- 14. The Customer agrees that the Bank may at its own discretion include additional banking products or services in connection with the service, or with prior notice discontinue some of the banking products and services provided in connection with this service.
- 15. The Bank may at its sole discretion restrict the usage of any authentication methods/devices and restrict or terminate the Customer's use of the service with prior notice.
- 16. The Customer acknowledges that access to some of the banking products or services available through the Bank Online Services may require additional processing within the Bank which may take time because of differences in time, business hours and business days between the place where the instruction or transaction is received and the place of accounts to be debited or credited.
- 17. The Customer agrees that the Bank Online Services are provided exclusively for the benefit of the Customer, and accordingly the Bank shall not be liable in any manner or form for providing the Services, including but not limited to any of the following: a.lf the Customer is unable to access and/or utilize the Bank Online Services due to any reason beyond the Bank's control including any technical, communication or network malfunction or breakdown, b. For any loss or damage that may arise or be incurred directly or indirectly by reasons of the Bank carrying out the Customers' transactions or instructions or from any malfunction or failure of the Services c. For any change, alteration, additions or deletions to these Terms and Conditions, the Bank Online Services or the daily cut-off times d. For any partial, incomplete, late or failed transfer of bill payment to any payee nominated due to reasons beyond the Bank's control
- 18. The accuracy, completeness and timeliness of information set out or included on the Bank Online Services are not guaranteed by the Bank. Any information set out or included on the Bank Online Services is subject to amendments, variation and change from time to time.
- 19. The Bank shall not be held liable for any harm caused by the transmission through the Bank Online Services, of a computer virus or other computer code or programming device that might be used to access, modify, delete, damage, corrupt, deactivate, disable, disrupt or otherwise impede in any manner the operation of the Bank Online Services or any of the customer's software, hardware, data or property.
- 20. The customer shall use the Bank Online Services for lawful purposes only.

مقدم الطلب 1 | Applicant 1

بالإضافة إلى الشروط والأحكام الواردة في الموقع الإلكتروني ذي الصلة " إن وجدت " تنطبق البنود والشروط التالية على خدمات البنك عبر الإنترنت وعبر الهاتف المحمول ويشار إليها باسم "خدمات البنك عبر الإنترنت" يقر العميل بموجبه ويقبل ويفهم ما يلي:

- باستخدام خدمات البنك عبر الإنترنت يوافق العميل على الشروط والأحكام التي يقوم البنك بتعديلها من .1 وقت لأخر ويوافق على الالتزام بها.
 - يوافق العميل على دفع جميع الرسوم أو المصاريف أو الرسوم المطبقة على خدمات البنك عبر ير الله عند التي قد يفرضها البنك من وقت لآخر وفقًا اجدول الرسوم وتُخصم مباشرة من حساب العميل. يحتفظُ البنك بالحق في رفض أي طلب ويجوز له وفقًا لتقديرُه المطلق سحب جمَّيع حقوق وامتيازات خدمات البنك عبر الإنترنت في أي وقت دون إبداء أي سبب.
 - يوافق العميل على أن جميع الإجراءات الأمنية التي يستخدمها وينفذها البنك معقولة وكافية. .3
- تتوفر الخدمات المصرفية عبر الإنترنت بشكل عام على مدار 24 ساعة في اليوم، سبعة أيام في الأسبوع. ومع ذلك، بعض أو كل الخدمات المصرفية قد لا يمكن الوصول إليها في بعض الأحيان بسبب الصيانة أو عدم توفر ميزات معينة في أوقات محددة.
 - يجب على العميل: .5
 - الحرص على توافق أجهزة الكمبيوتر والأجهزة الخاصة به مع أحدث معابير الأمان؛ مراقبة الفيروسات المنتظمة؛
 - iii اتباع الإجراءات والتعليمات التي ينشرها البنك على موقعه الإلكتروني من وقت لأخر؛ iv عدم محاولة تغيير أي برنامج يقدمه البنك؛
- عدم نسخ أو السماح لأي طرف ثالث باستخدام أو نسخ أي برنامج يقدمه البنك دون موافقة البنك،و vi إبلاغ البنك بأسرع ما يمكن للعميل إذا علم العميل بأي فشل أو تأخير أو عطل أو خطأ في إرسال أو تلقى التعليمات أو إشتباه في أي إحتيال.
- سوف يبذل البنك العناية المعقولـة لضمان الأمن ومنع الوصول غير المصرح به إلى خدمات البنك .6 على شبكة الإنترنت والخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول.
 - يكون العميل مسؤولاً عن تقديمه تعليمات غير صحيحة أو إصداره تعليمات للبنك عن طريق .7 الخطأ لإجراء نفس الدفعة أكثر من مرة.
- يقبل العميل دون تراجع أو شرط أن أي معاملة و / أو تعليمات مقدمة أو يتم تقديمها فيما يتعلق بخدمات .8 البنك عبر الإنترنت تتم على مسؤولية العميل. وأن سجلات البنك الخاصة بأي معاملات أو التعليمات التي تمت معالجتها فيماً يتعلق بخدمات البنك عبر الإنترنت ملزمة و دليل قاطع على تلك المعاملة أو التعليمات لجميع الأغراض.
- يجب على العميل المحافظة على تسجيل الدخول إلى خدمة البنك عبر الانترنت وكلمات المرور وجميع .9 العناصر الأخرى المدرجة في إجراءات الأمان أو أي أساليب/ أجهزة مصادقة أخرى التي يوفرها البنك وقت لآخر وحمايتها من الإفصاح و / أو الاستخدام بواسطة أي شخص/ أشخاص أو أي طرف ثالث أو فراد غير مصرح لهم.
- .10 يوافق العميل على أن البنك غير مطالب بإجراء أي تحقق عن هوية المستخدم الذي يتمكن من الوصول إلى هذه الخدمات بخلاف تسجيل الدخول وكلمة المرور المنصوص عليهما في الإجراء الأمني وأي أساليب / أجهزة أمنية إضافية ينفذها البنك وفقاً لتقديره.
- يكون العميل مسؤولاً عن استخدام تسجيل الدخول أو كلمة المرور أو أي أسلوب/ أجهزة تعريف أخرى .11 مستخدمة للوصول إلى هذه الخدمة بواسطة أفراد مصرح لهم أو أفراد غير مصرح لهم أو أي طرف
- يجوز البنك الإعتماد بشكل معقول على صحة المعاملات التي يقوم بها مستخدمون يصلون إلى هذه .12 الخدمة باستخدام إجراءات الأمان. إذا كان لدى البنك سبب للشك في صحة أي تعليمات أو معاملات فيجوز للبنك - وفقًا لتقديره - اختيار عدم معالجة التعليمات و/أو إجراء المعاملات من خلال خدمات لبنك عبر الإنترنت.
- جميع المعلومات المخزنة والمرسلة خلال خدمات البنك عبر الإنترنت مملوكة للبنك وله الحق في تجديد هذه المعلومات أو مراقبتها أو تغييرها أو حذفها لأغراض أمنية أو إدارية أو لأي غرض آخر.
- يوافق العميل على أنه يجوز للبنك وفقًا لتقديره الخاص، تضمين منتجات أو خدمات مصرفية إضافية فيما يتعلق بالخدمة، أو بإشعار مسبق بإيقاف بعض المنتجات والخدمات المصرفية المقدمة فيما يتعلق بهذه الخدمة
- يجوز للبنك وفقًا لتقديره المطلق تقييد استخدام أي أساليب / أجهزة مصادقة وتقييد أو إنهاء استخدام .15 العميل للخدمة بإشعار مسبق.
- يقر العميل بأن الوصول إلى بعض المنتجات أو الخدمات المصرفية المتاحة من خلال الخدمات المصرفية عبر الإنترنت قد يتطلب معالجة إضافية داخل البنك والتي قد تستغرق بعض الوقت بسبب الفروق في الوقت وساعات العمل وأيام العمل بين مكان التعليمات و استلام المعاملة ومكان الحسابات المراد الخصم منها أو
- يوافق العميل على أن خدمات البنك عبر الإنترنت مقدمة حصريًا لصالح العميل، وبالتالي لن يكون البنك مسؤولاً بأي كيفية أو شكل عن تقديم الخدمات في الحالات الآتية على سبيل المثال لا الحصر: أ. إذا كان العميل غير قادر على الوصول و / أو الاستفادة من خدمات البنك عبر الإنترنت لأي سبب
- خارج سيطرة البنك بما في ذلك عدم توفر الاتصالات أو عطل فني أو تعطل الشبكة. ب. أي خسارة أو ضرر قد ينشأ أو يتكبد بشكل مباشر أو غير مباشر لأسباب تتعلق بتنفيذ البنك لمعاملات أو تعليمات العملاء أو عن أي عطل أو فشل في الخدمات. ت. أي تغيير أو تعديل أو إضافة أو حذف لهذه الشروط والأحكام أو خدمات البنك عبر الإنترنت أو أوقات التوقف اليومية. ث. تحويل جزء أو عدم إكتمال أو تأخير أو فشل دفع فواتير إلى أي مستفيد يسميه العميل نسبة السباب خارج سيطرة البنك.
- لا يضمن البنك دقة واكتمال والتوقيت المناسب للمعلومات المحددة أو المضمنة في خدمات البنك عبر .18 الإنترنت. أي معلومات منصوص عليها أو متضمنة في خدمات البنك عبر الإنترنت تخضع للتعديل والتبديل والتغيير من وقت لأخر.
- البنك غير مسؤول عن أي ضرر ناتج عن إستخدام خدمات البنك عبر الإنترنت تسبب في نقل فيروس .19 كمبيوتر أو رمز كمبيوتر آخر أو جهاز برمجة الذي قد يتم إستخدامه للوصول إلى أو تعديل أو حذف أو إتلاف أو إفساد أو إلغاء التنشيط أو إيقاف أو تعطيل أو عرقلة خدمات البنك عبر الإنترنت بأي كيفية أو أي من برامج العميل أو أجهزته أو بياناته أو ممتلكاته.
 - يجب على العميل إستخدام خدمات البنك على الإنترنت للأغراض المشروعة فقط. .20

I/We, have read and agree to abide by the General Terms and Conditions of the Bank as applicable.

مقدم الطلب 2 | Applicant 2

لقد قرأت و وافقت/ قرأنا ووافقنا على الالتزام بالشروط والأحكام العامة للبنك حسب

signature	

مقدم الطلب 3 | Applicant 3

eSTATEMENT (HBZeSOA) SUBSCRIPTION	اب الإلكتروني	الإشتراك في كشف الحس
New Email ID	@	🛚 بريد إلكتروني جديد
Amend Email ID	@	🔲 تعديل البريد الإلكتروني
in case of Amend, specify old Email ID————————————————————————————————————	@	في حالة التعديل أذكر (البريد القديم
☐ New Email ID	@	📄 بريد إلكتروني جديد
☐ Amend Email ID	@	تعديل البريد الإلكتروني
in case of Amend, specify old Email ID	@	في حالة التعديل أذكر البريد القديم
SMS SERVICE (HBZgsm)	سية القصيرة	خدمات نظام الرسائل النص
SMS alerts specify mobile number +		 رقم الموبايل المحدد لإستلا
Transaction/Other alerts		المعاملات/ التنبيهات الأخرى
$\ \square$ All transactions $\ \square$ All debit transactions $\ \square$ All credit transactions	جميع معاملات الخصم 📄 جميع معاملات الإيداع	🗆 جميع المعاملات
☐ Inward remittance ☐ Clearing cheques ☐ Returned cheques		 □ التحويلات الداخلية
Note: For SMS alerts, please login into HBZweb and click "GSM Subscription" option under the "My Profile" menu option	النصية القصيرة، يرجى تسجيل الدخول إلى موقع حييب بنك آي جي زيوريخ "GSM Subscrig" ضمن خيار القائمة (My Profile)"ملفي الشخصي".	ملاحظة: لإستلام تتبيهات الرسائل على "tion
WPS SERVICE (HBZwps)	(HBZ w	نظام حماية الأجور (ps)
Ministry of Labour (MOL)/Free Zone ID	المنطقة الحرة	وزارة العمل (MOL)/معرف
☐ Enable HBZwps functionality to my/our HBZweb login	لأجور من تسجيل الدخول خاصتي/خاصتنا إلى شبكة HBZ	مكين وظيفة نظام حماية اا على الانترنت
I/We, agree to abide by all the rules and regulations pertaining to the Wage Protection System (WPS) mandated by the MOL/Authorities, UAE	كافة قوانين ولوائح وزارة العمل الخاصة بنظام حماية العمل/ سلطات الإمارات العربية المتحدة.	أوافق/نوافق على الإلتزام بدّ
of the Bank as applicable.		الإقتضاء.
	FOR	OFFICE USE

Applicant 2 | 2 مقدم الطلب

Applicant 1 | 1 مقدم الطلب

Applicant 3 | 3 مقدم الطلب

signature

Verified by ___

CHEQUE STOP PAYMENT الحالة تاريخ الشيك رقم الشيك المبلغ مستحق الدفع إلى بلاغ شرطة خطاب المحكمة Police Report Status **Cheque Date** Cheque # Amount Payable to **Court Letter** مفقو د مسروق Lost Stolen 1. I/We, request you to stop payment of the above mentioned 1. أطلب / نطلب منكم عدم صرف الشيك المذكور أعلاه عند تقديمه إلى بنككم. cheque/s as and when presented to your bank. In consideration of your acceptance of my/our request, I/We, agree لقاء موافقتكم على طلبي / طلبنا أوافق / نوافق على تعويض البنك وموظفيه and indemnify the Bank, its employees, and its agents and hold the ووكلائه، وأبرئ ذمة البنك من أي خسارة أو تكلفة أو مصاريف أو ضرر أو Bank free and harmless against any loss, cost, expense, damage or مسؤولية يتكبدها البنك نتيجة إستجابتكم لهذا الطلب. أوافق / نوافق أيضًا على liability incurred by the Bank as a result of compliance with this عدم مسؤولية البنك وموظفيه ووكلائه عن أي معلومات غير صحيحة أو غير دقيقة request. I/We, also agree not to hold liable the Bank, its employees تم توفير ها لكم بهذا الخصوص. and agents if the item is paid due to oversight or due to incorrect or inaccurate information, provided to you in this respect. أفهم / نفهم وأو افق/نو افق على أنه من المحتمل أن يضطر البنك أو موظفيه أو وكلائه I/We, understand and agree that the Bank or its employees or its إلى صرف الشيك الأصلى قبل التقديم و / أو بعد تنفيذ وقف الصرف كما ينبغى. agents may be compelled to pay the original item before يمكن حدوث هذا إذا تم تقديم الشيك للصرف بتظهير صحيح. في هذه الأحوال أوافق presentation and/or after the implementing of stop payment is و افوض/ نوافق ونفوض البنك وموظفيه ووكلائه بصرف الشيك بالخصم من حسابي properly made. This could happen if the item is presented with / حسابنا المسحوب عليه الشيك. proper endorsements. Under these circumstances I/We, agree and authorize the Bank, its employees and its agents to honor the cheque by debiting my/our account on which the cheque is drawn if otherwise in order. أقر وأوافق /نقر ونوافق على أن معالجة هذا الطلب بواسطة الإدارة المعنية I/We, acknowledge and accept that the processing of this request by the concerned department may take time and that there will be في البنك قد تستغرق بعض الوقت وأنه سيكون هناك تأخير بين استلام طلب إيقاف الصرف هذا بواسطة البنك ومعالجته لذلك أو افق/نوافق على عدم مسؤولية البنك أو a delay between the receipt of this stop payment request by the موظفيه أو وكيله في حالة تقديم الشيك الموضوع وصرفه قبل وضع شارة وقف Bank and the processing of the same therefore. I/We, agree not hold the Bank, its employees, or its agent responsible in the event الصرف. subject cheque is presented and paid before the marking of stop payment. لن يقبل البنك التعليمات المتعلقة بوقف صرف الشيك إلا في حالة فقدان أو The Bank will not accept instructions in connection with stopping payment of a cheque except in the event of loss or theft of a cheque سرقة الشيك أو أي حالة أخري في حدود ما يسمح به القانون ويوافق عليه البنك. or any other condition as shall be allowed by law and agreed by the يجب أن تصلنا هذه التعليمات خطية ويتحمل صاحب الحساب أي خسارة وأضرار Bank. Such instructions must be in writing and account holder will و تكلفة ناجمة عن ذلك. bear any loss, damage and cost due to this. لقد قرأت و وافقت/ قرأنا ووافقنا على الالتزام بالشروط والأحكام العامة للبنك حسب I/We, have read and agree to abide by the General Terms and Conditions of the Bank as applicable.

FOR OFFICE USE	
signature	

Cheque Type PDC (Post Dated Cheque) بالديم برقار غيا بريم ورق الله بالديم والمنافع الله المنافع الله الله المنافع الله الله المنافع الله الله الله الله الله الله الله الل	RETURN CHEQUE COL	LECTION				ت المرتجعة	تحصيل الشيكا
الله المسلم الله المسلم الله المسلم المسلم المسلم الله المسلم ال	Cheque Type	□ PDC (Post Dated Cheque)		جل)			نوع الشيك
## Cheques as mentioned aleaow: ### Cheque Number Cheque Date Cheque Amount Bank Name Discovery Forest Name Property Property		☐ Return/Rejected Cheque			شيك مرتد/مرتجع		
## Cheque Number Cheque Date Cheque Amount Bank Name We, further request you to kindly deliver the above mentioned cheque(s) to the person whose name and specimen signature is specified below to collect the cheque(s) on my/our behalf without any fisk and responsibility on the Bank's part. Name ١٠٠٠			/Rejected	رة أدناه:	، المرتجعة/المرفوضة المذكور	إعادة الشيك/الشيكات	أطلب/نطلب منكم
الله: المسلوب على			,		1		
to the person whose name and specimen signature is specified below to collect the cheque(s) on my/our behalf without any risk and responsibility on the Bank's part. Name	Cheque Nur	Theque Date	Cheque A	mount	- Bank Name		
to the person whose name and specimen signature is specified below to collect the cheque(s) on my/our behalf without any risk and responsibility on the Bank's part. Name							
to the person whose name and spacimen signature is specified below to collect the cheque(s) on my/our behalf without any risk and responsibility on the Bank's part. Name المساور المقال المساور			-		_		
to the person whose name and spacimen signature is specified below to collect the cheque(s) on my/our behalf without any risk and responsibility on the Bank's part. Name المساور المقال المساور							
الإلام المسلوب المسلو	to the person whose name collect the cheque(s) on r	ne and specimen signature is specified	below to			ناه لتُحصيل الشيك/ا	ونموذج توقيعه أد
FOREIGN CURRENCY CHEQUE DEPOSIT We, request you to kindly process the below cheque(s) and credit the net proceeds to my/our Account number specified. We, understand that these cheques are drawn on banks located outside UAE and will be processed under the local rules of the jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction banks are the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction banks are the drawe bank is located. We also understand that in s	Name الإسم						
FOREIGN CURRENCY CHEQUE DEPOSIT We, request you to kindly process the below cheque(s) and credit the net proceeds to my/our Account number specified. We, understand that these cheques are drawn on banks located outside UAE and will be processed under the local rules of the jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction where the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction banks are the drawe bank is located. We also understand that in some jurisdiction banks are the drawe bank is located. We also understand that in s	قه بطاقة الهوية ID number)					
الملك المسلود		,		specimen signature 8	نموذج التوقيع		
net proceeds to my/our Account number specified. المبلغ المملة (ألم المحدد, المولو المعلق المستوب في دولة المعلق (السم البلغ) المستوب في دولة المستوب المستو	FOREIGN CURRENCY	CHEQUE DEPOSIT				عملات أجنبية	ایداع شیکات ب
Cheque Number Currency Amount Drawn on Bank (Bank Name) Drawn in Country dd /mm/ yyyy dd /mm/ yyy			credit the	العائد في حسابي/حسابنا	/الشيكات أدناه و إيداع صافي ا	التكرم معالجة الشيك	
الله المعدود المعالمة المعالم	•	" 13					
IWe, understand that these cheques are drawn on banks located outside UAE and will be processed under the local rules of the jurisdiction where the drawee bank is located. I/We also understand that in some jurisdiction banks reserve the right to return cheques after as much as seven weeks/three years from the date of credit if it is found to be fraudulently altered, a counterfeit instrument, bears an unauthorized signature, or improper/missing endorsement or any other reason or form of fraud is committed. I/We, hereby indemnify Habib Bank AG Zurich, UAE and will hold you harmless against any claim(s) made by me/us arising from the processing of the above mentioned above. I/We also authorize you to debit my/our account with the equivalent amount of the cheque(s) is returned unpaid. We, have read and agree to abide by the General Terms and Conditions of the Bank as applicable. FOR OFFICE USE FOR OFFICE USE	dd įmmį yyyy						
IWe, understand that these cheques are drawn on banks located outside UAE and will be processed under the local rules of the jurisdiction where the drawee bank is located. I/We also understand that in some jurisdiction banks reserve the right to return cheques after as much as seven weeks/three years from the date of credit if it is found to be fraudulently altered, a counterfeit instrument, bears an unauthorized signature, or improper/missing endorsement or any other reason or form of fraud is committed. I/We, hereby indemnify Habib Bank AG Zurich, UAE and will hold you harmless against any claim(s) made by me/us arising from the processing of the above mentioned if the cheque(s) is returned unpaid due to the reasons mentioned above. I/We also authorize you to debit my/our account with the equivalent amount of the cheque(s) that is returned unpaid. Awe, have read and agree to abide by the General Terms and Conditions of the Bank as applicable. FOR OFFICE USE FOR OFFICE USE	dd , mm , yyyy						
الله (understand that these cheques are drawn on banks located outside UAE and will be processed under the local rules of the jurisdiction where the drawee bank is located. IWe also understand that in some jurisdiction banks reserve the right to return cheques after as much as seven weeks/three years from the date of credit if it is found to be fraudulently altered, a counterfeit instrument, bears an unauthorized signature, or improper/missing endorsement or any other reason or form of fraud is committed. IWe, hereby indemnify Habib Bank AG Zurich, UAE and will hold you harmless against any claim(s) made by me/us arising from the processing of the above mentioned if the cheque(s) is returned unpaid due to the reasons mentioned above. I/We also authorize you to debit my/our account with the equivalent amount of the cheque(s) that is returned unpaid. We, have read and agree to abide by the General Terms and Conditions of the Bank as applicable. FOR OFFICE USE FOR OFFICE USE							
of the Bank as applicable. FOR OFFICE USE signature	I/We, understand that to outside UAE and will jurisdiction where the did that in some jurisdiction as much as seven weeks to be fraudulently alt unauthorized signature, reason or form of fraud is I/We, hereby indemnify I harmless against any processing of the above due to the reasons ment my/our account with the	be processed under the local rule rawee bank is located. I/We also un banks reserve the right to return check/three years from the date of credit if tered, a counterfeit instrument, but or improper/missing endorsement or scommitted. Habib Bank AG Zurich, UAE and will claim(s) made by me/us arising ementioned if the cheque(s) is returned tioned above. I/We also authorize your banks of the cheque is the cheque of the cheque is the cheque of the ch	es of the inderstand ques after it is found bears an any other. I hold you from the ed unpaid in to debit	التي يقع فيها البنك ضائية تحتفظ البنوك من تاريخ الإيداع إذا ل توقيعاً غير مصرح من أشكال الاحتيال. ويضعه عن أي مطالبة علاه في حالة إرتداد أي المغضم بالخصم من	محلية للولاية القضائية اله في بعض الولايات القد مة أسابيع / ثلاث سنوات ، أو أو الشيك مزيف أو يحمل أو أي سبب أو شكل آخر ي جي زيوريخ العام وتع معالجة الشيكات المذكورة ألم موضحة أعلاه. كما أفوضكم	وفقا للقوانين ال كما أفهم/نفهم أذ الشيكات لغاية سب رها بطريقة إحتيالي ير مناسب/ لايوجد ، ذمة حبيب بنك أو ي/جانبنا قد تنشأ عن صرف للأسباب ال	وستتم معالجتها المسحوب عليه. بالحق في إعادة تبين أنها تم تغيي به أو التظهير غ أتعهد/نتعهد بإبراء /مطالبات من جانبر شيك /شيكات دون
Y 49 11		to abide by the General Terms and C	Conditions	, العامة للبنك حسب	الالتزام بالشروط والأحكام		(ٖقتضاء
l v m u							
	Inglicant 1 4 , 33 h , c	Applicant 2.L.O. 113.		Applicant 3 LO N.D.			

Applicant 3 | 3 مقدم الطلب

Applicant 2 | 2 مقدم الطلب

Applicant 1 | 1 مقدم الطلب

C	CARD TRANSACTION DISPUTE				نزاع معاملة بالبطاقة	A
С	ard Number (First 6 & Last 4 Digit)	ارقام First 6 Digit	ام Last 4 Digit اَول اَ	آخر 4 أرق	رقم البطاقة (أول 6 أرقام وآخر 4 أرقام)	
С	ardholder Name				إسم حامل البطاقة	
_	تاریخ استلام المعاملة تاریخ المعاملة # Transaction Date Posting Date	م التاجر Merchant I		مبلغ المعاملة Transaction Amount	مبلغ العملة الأجنبية Foreign Currency Amount	
	I/We, have not authorized or participated in tra	unsaction(s) stated	علاه والبطاقة	المعاملة / المعاملات المذكورة أ	لم أصرح أو أشارك /نصرح أو نشارك في	
	above and the mentioned card is in my possession	i.			المذكورة موجودة في حوزتي	
	I/We, have not authorized or participated in tra above and the mentioned card is <u>not</u> in my possess	. ,		-:4	لم أصرح أو أشارك/ نصرح أو نشارك في المذكورة ليست في حوزتي. و كانت البطاق	
	□ Lost □ Captured (by ATM) □ Stolen □	Never Received	ستلامها مطلقًا	ي) 🗆 مسروقة 🗆 لميتم إ	🗌 مفقودة 🗌 عالقة (في الصراف الألم	
	I/We, was communicated by merchant to receive	ve goods/services	•		تواصدل معي/معنا التاجر	
	bydd/mm/yyyyy_ for which as above from the Merchant. (enclosed copy of cotthe merchant)	_	الوارد أعلاه	_ مدفوعة المقابل على النحو	اليوم / الشهر / السن (مرفق نسخة من مراسلتي مع التاجر).	
	The amount I/We, authorized is different to the amount account. I/We, enclose a copy of the sales supporting documents showing the correct amount	voucher/invoice/	سيمة / فاتورة		إختلاف المبلغ المصرح به/ عن المبلغ المق المبيعات/ المستندات الداعمة التي توضح ال	
	My account has been charged times. Only transactions were authorized. I/We, enclose relevant		هذه المعاملات		تم الخصم من حسابي مراد مصرح من قبلي. مرفق المستندات	
	I/We, paid the merchant with amount	but not for	وليس المبلغ	فقط،	دفعت/دفعنا للتاجر مبلغ	
	amount My card wwhen the disputed transaction took place. (er voucher/explanation)			_ كانت بطاقتي في < ة من قسيمة المبيعات الخاصة بي		
	I/We, paid the merchant by, because a slow debited from the card. I/We, have contact contact the merchant to resolve the dispute but the to refund. I/We, enclose proof of payment e.g. case front and back of cheque, other card receipt, precard).	ed or attempted to e merchant refused sh receipt, copy of	التواصل مع ل سبيل المثال.	,. لقد تواصلت أو حاولت/حاولنا ع المبلغ. مرفق إثبات الدفع، علم	قد دفعت /دفعنا للتاجر عن طريق تم أيضاًخصم مبلغ هذه المعاملة من بطاقتي التاجر لحل النزاع ولكن التاجر رفض إرجا إيصال نقدي، نسخة شيك من الأمام والخلف الدفع (بطاقة هدية).	
	The merchant agreed to refund the accou	unt with amount	إلى الحساب،		وافق التاجر على إرجاع مبلغ	
	, but no refund i enclose a copy of refund voucher or letter/email to confirming the refund.		اد الأموال أو		ولكن لم يتم إستلام ذلك المبلغ المسترد. خطاب/بريد إلكتروني من التاجر يؤكد استر	
	This is a recurring transaction which on/		المىن -	اليوم / الشهر /	هذه معاملة مكررة وتم الغاؤها بتاريخ _ (مرفق الْبات الإلغاء)	
	I/We, have cancelled the transaction payment with the transaction took place. The date of	cancellation was	الإلغاء	مع الناجر، ناريخ ِ . ارفق/نرفق إثبات الإلغاء	ق مت/قمنا بإلغاء دفعة المعاملة اليوم / الشير / السن	
	cancellation.				FOR OFFICE USE signature Verified by	

مقدم الطلب 3 | Applicant 3

Applicant 2 | 2 مقدم الطلب

Applicant 1 | 1 مقدم الطلب

SWEEP INSTRUCTION	التحويل التلقائي
البنك: I/We hereby authorize the Bank to:	بموجبه أفوض /نفود
Pebit my/our Account (IBAN) (ابيان) (ابيان)	بالخصم من حسابي/
Account Title (Account to be debited):	إسم الحساب (حساب
to cover the shortfall in case of overdrawn or insufficient funds to يالة السحب على المكشوف أو عدم كفاية الرصيد لمعالجة أي معاملة process any transaction for;	لتغطية النقص في ح للحساب التالي
Account (IBAN)	رقم الحساب (ايبان
Account title (account to be credited):	إسم الحساب (حساد

I/We, have read and agree to abide by the General Terms and Conditions of the Bank as applicable.

لقد قرأت و وافقت/ قرأنا ووافقنا على الالتزام بالشروط والأحكام العامة للبنك حسب الإقتضاء.

FOR OFFICE USE		
signature		
Verified by		